

Quelles différences y a-t-il entre le français et l'anglais??

- 1) Simplifier le français en faisant plus de phrases et des phrases courtes, simples: Sujet Verbe
- 2) Commencer par ce qui est au centre de l'attention
- 3) Utiliser des questions indirectes
- 4) Faire sentir dans la « musique » que toute l'attention porte sur l'essentiel

1) Simplifier le français en faisant plus de phrases et des phrases courtes, simples: Sujet Verbe

*Par suite de la nécessité d'un départ à l'étranger,
Je suis dans l'impossibilité d'assister à la réunion.*

**As I have to go abroad,
I can't attend the meeting.**

1) Simplifier le français en faisant plus de phrases et des phrases courtes, simples: Sujet Verbe

Son retour n'est prévu que le 31 mars.

He isn't due back until 31st March .

1) Simplifier le français en faisant plus de phrases et des phrases courtes, simples: Sujet Verbe

Par suite de la nécessité d'un départ à l'étranger,

As I have to go abroad,

dans l'impossibilité

I can't

1) Simplifier le français en faisant plus de phrases et des phrases courtes, simples: Sujet Verbe

Après le passage du technicien, ...

After the technician came, ...

A votre arrivée à l'aéroport,...

When you arrive at the airport,...

Lors du test de cette machine

When the machine was tested,...

2) Commencer par ce qui est au centre de l'attention

Il est possible que



2) Commencer par ce qui est au centre de l'attention

Il sera nécessaire de



2) Commencer par ce qui est au centre de l'attention

modifier



2) Commencer par ce qui est au centre de l'attention

Il est possible qu'il sera nécessaire de modifier **l'horaire**.

2) Commencer par ce qui est au centre de l'attention

Il est possible qu'il sera nécessaire de modifier **l'horaire**.

The schedule may have to be modified

2) Commencer par ce qui est au centre de l'attention

Il est prévu que **nous** puissions connecter 2 appareils

We are to be able to connect 2 devices

On met le feu à **des centaines de voitures** toutes les nuits

Hundreds of cars are set fire to every night

Il ne faut pas perdre de vue **ces facteurs**

These factors shouldn't be lost sight of

2) Commencer par ce qui est au centre de l'attention

Napoléon a dormi dans ce lit.

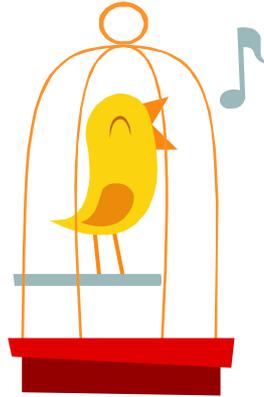
This bed was slept in by Napoleon.

3) Utiliser des questions indirectes

Merci de me communiquer **le lieu et l'heure** de la réunion

Could you please let me know **where and when** the meeting is due to take place.

4) Faire sentir dans la « musique » que toute l'attention porte sur l'essentiel



I have been **speaking** with **Americans** **recently**
and they have been **telling** me I am **easier** to **understand**

Quelles différences y a-t-il entre le français et l'anglais??

www.mindsettingonline.com

Thinking the English Way

session 01